

**EL COMEDOR ESTUDIANTIL GIORDANO LIVA**  
**Organizzazione di Volontariato**

Via De Ruggiero, 14 - 56124 PISA

C.F. 93052280505

Iscrizione nel Registro Unico Nazionale del Terzo Settore con il numero di Repertorio 60768

**RENDICONTO DI CASSA 2022**

## RENDICONTO PER CASSA

El Comedor Estudiantil Giordano Liva - Organizzazione di Volontariato

CF 93052280505, via De Ruggiero, 14 56124 PISA (PI) - IT

USCITE	2022	2021	ENTRATE	2022	2021
<b>A) USCITE DA ATTIVITÀ DI INTERESSE GENERALE</b>			<b>A) ENTRATE DA ATTIVITÀ DI INTERESSE GENERALE</b>		
1) Materie prime, sussidiarie, di consumo e di merci	931,55	796,80	1) Entrate da quote associative e apporti dei fondatori	1.550,00	2.420,00
2) Servizi	9.703,23	11.545,30	2) Entrate dagli associati per attività mutuali	0,00	0,00
3) Godimento beni di terzi	0,00	0,00	3) Entrate per prestazioni e cessioni ad associati e fondatori	0,00	0,00
4) Personale	27.880,69	15.138,08	4) Erogazioni liberali	18.990,70	23.093,00
5) Uscite diverse di gestione	61.465,09	55.452,37	5) Entrate del 5 per mille	20.413,74	20.930,37
			6) Contributi da soggetti privati	51.231,21	49.588,58
			7) Entrate per prestazioni e cessioni a terzi	0,00	0,00
			8) Contributi da enti pubblici	0,00	1.600,00
			9) Entrate da contratti con enti pubblici	0,00	0,00
			10) Altre entrate	3.388,42	3.819,95
<b>TOTALE</b>	<b>99.980,56</b>	<b>82.932,55</b>	<b>TOTALE</b>	<b>95.574,07</b>	<b>101.451,90</b>
			<b>Avanzo/disavanzo attività di interesse generale</b>	<b>-4.406,49</b>	<b>18.519,35</b>

<b>B) USCITE DA ATTIVITÀ DIVERSE</b>			<b>B) ENTRATE DA ATTIVITÀ DIVERSE</b>		
1) Materie prime, sussidiarie, di consumo e di merci	0,00	0,00	1) Entrate per prestazioni e cessioni ad associati e fondatori	0,00	0,00
2) Servizi	0,00	0,00	2) Contributi da soggetti privati	0,00	0,00
3) Godimento beni di terzi	0,00	0,00	3) Entrate per prestazioni e cessioni a terzi	0,00	0,00
4) Personale	0,00	0,00	4) Contributi da enti pubblici	0,00	0,00
5) Uscite diverse di gestione	0,00	0,00	5) Entrate da contratti con enti pubblici	0,00	0,00
			6) Altre entrate	0,00	0,00
<b>TOTALE</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>TOTALE</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
			<b>Avanzo/disavanzo attività diverse</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>

<b>C) USCITE DA ATTIVITÀ DI RACCOLTA FONDI</b>			<b>C) ENTRATE DA ATTIVITÀ DI RACCOLTA FONDI</b>		
1) Uscite per raccolte fondi abituali	0,00	0,00	1) Entrate da raccolte fondi abituali	0,00	0,00
2) Uscite per raccolte fondi occasionali	8.006,45	3.436,45	2) Entrate da raccolte fondi occasionali	8.940,84	3.910,00
3) Altre uscite	0,00	0,00	3) Altre entrate	0,00	0,00
<b>TOTALE</b>	<b>8.006,45</b>	<b>3.436,45</b>	<b>TOTALE</b>	<b>8.940,84</b>	<b>3.910,00</b>
			<b>Avanzo/disavanzo attività di raccolta fondi</b>	<b>934,39</b>	<b>473,55</b>

<b>D) USCITE DA ATTIVITÀ FINANZIARIE E PATRIMONIALI</b>			<b>D) ENTRATE DA ATTIVITÀ FINANZIARIE E PATRIMONIALI</b>		
1) Su rapporti bancari	0,00	0,00	1) Da rapporti bancari	5,27	4,60
2) Su investimenti finanziari	0,00	0,00	2) Da altri investimenti finanziari	0,00	0,00
3) Su patrimonio edilizio	0,00	0,00	3) Da patrimonio edilizio	0,00	0,00
4) Su altri beni patrimoniali	0,00	0,00	4) Da altri beni patrimoniali	0,00	0,00
5) Altre uscite	0,00	0,00	5) Altre entrate	0,00	0,00
<b>TOTALE</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>TOTALE</b>	<b>5,27</b>	<b>4,60</b>
			<b>Avanzo/disavanzo attività finanziarie e patrimoniali</b>	<b>5,27</b>	<b>4,60</b>

<b>E) USCITE DI SUPPORTO GENERALE</b>			<b>E) ENTRATE DI SUPPORTO GENERALE</b>		
1) Materie prime, sussidiarie, di consumo e di merci	1.147,14	1.327,29	1) Entrate da distacco del personale	0,00	0,00
2) Servizi	5.657,66	3.996,12	2) Altre entrate di supporto generale	4.056,59	1.298,04
3) Godimento beni di terzi	7.912,40	6.000,00			
4) Personale	0,00	0,00			
5) Altre uscite	1.935,97	5.649,37			
<b>TOTALE</b>	<b>16.653,17</b>	<b>16.972,78</b>	<b>TOTALE</b>	<b>4056,59</b>	<b>1298,04</b>
<b>Totale uscite della gestione</b>	<b>124.640,18</b>	<b>103.341,78</b>	<b>Totale entrate della gestione</b>	<b>108.576,77</b>	<b>106.664,54</b>
			<b>Avanzo/disavanzo d'esercizio prima delle imposte</b>	<b>-16.063,41</b>	<b>3.322,76</b>
			<b>Imposte</b>	<b>230,00</b>	<b>276,53</b>
			<b>Avanzo/disavanzo d'esercizio prima di investimenti e disinvestimenti patrimoniali e finanziamenti</b>	<b>-16.293,41</b>	<b>3.046,23</b>

<b>USCITE DA INVESTIMENTI IN IMMOBILIZZAZIONI O DA DEFLUSSI DI CAPITALE DI TERZI</b>			<b>ENTRATE DA DISINVESTIMENTI IN IMMOBILIZZAZIONI O DA FLUSSI DI CAPITALE DI TERZI</b>		
1) Investimenti in immobilizzazioni inerenti alle attività di interesse generale	0,00	0,00	1) Disinvestimenti di immobilizzazioni inerenti alle attività di interesse generale	0,00	0,00
2) Investimenti in immobilizzazioni inerenti alle attività diverse	0,00	0,00	2) Disinvestimenti di immobilizzazioni inerenti alle attività diverse	0,00	0,00
3) Investimenti in attività finanziarie e patrimoniali	0,00	0,00	3) Disinvestimenti di attività finanziarie e patrimoniali	0,00	0,00
4) Rimborso di finanziamenti per quota capitale e di prestiti	0,00	0,00	4) Ricevimento di finanziamenti e di prestiti	0,00	0,00
<b>TOTALE</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>TOTALE</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
			<b>Imposte</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
			<b>Avanzo/disavanzo da entrate e uscite per investimenti e disinvestimenti patrimoniali e finanziamenti</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>

Avanzo/disavanzo d'esercizio prima di investimenti e disinvestimenti patrimoniali e finanziamenti	-16.293,41	3.046,23
Avanzo/disavanzo da entrate e uscite per investimenti e disinvestimenti patrimoniali e finanziamenti	0,00	0,00
<b>Avanzo/disavanzo complessivo</b>	<b>-16.293,41</b>	<b>3.046,23</b>

<b>CASSA E BANCA</b>		
Cassa	2.820,26	2.996,40
Depositi bancari	40.081,13	52.332,97
Depositi postali	2.468,83	6.334,26

## RENDICONTO DI CASSA 2022

### RELAZIONE DI MISSIONE

#### PREMESSA

L'Associazione, come ETS con entrate inferiori ad € 220.000, redige il rendiconto di cassa. Per maggiore trasparenza nei confronti dei soci e dei sostenitori, pur in assenza di un obbligo di legge, viene redatta anche una relazione di missione che, nel suo contenuto, prende spunto dal modello previsto per gli Ets di maggiori dimensioni, corredata anche di un bilancio previsionale (non obbligatorio per legge ma previsto dallo Statuto dell'Associazione).

#### 1)

#### INFORMAZIONI GENERALI SULL'ENTE

L'Associazione "El Comedor Estudiantil Giordano Liva – Organizzazione di Volontariato", anche abbreviata in "El Comedor Giordano Liva – O.d.V", è nata a Pisa nel 2002 in memoria di Giordano Liva.

Fondata dalla famiglia, dagli amici e dai compagni di Giordano, l'Associazione è stata creata al fine di consolidare la cultura del volontariato e della solidarietà sia a livello locale che internazionale.

L'attività dell'Associazione concentrata inizialmente sul sostegno ad una mensa (in spagnolo "comedor") in un paesino nel sud Andino del Perù, si fonda attualmente sul sostegno ai tre progetti principali costituiti da una scuola in Perù (sviluppatasi dal progetto originario della mensa), una scuola di italiano per migranti a Pisa (dal 2006) ed una scuola in Nepal (dal 2018).

**L'Associazione con decreto del Presidente della Giunta Provinciale del 10.10.2003 è stata iscritta alla Sezione Provinciale di Pisa del Registro Regionale delle Organizzazioni di Volontariato al n. 4028.**

**L'Associazione dal 25.10.2022 è iscritta nel Registro Unico Nazionale del Terzo Settore con il numero di Repertorio 60768.**

#### MISSIONE PERSEGUITA

L'Associazione si pone l'ambizioso fine di contribuire allo sviluppo integrale di fasce svantaggiate della popolazione, nella fattispecie bambini del Sud del mondo e migranti. Lo "sviluppo integrale" che si intende promuovere mira all'acquisizione, da parte dei beneficiari, della piena consapevolezza dei propri diritti e allo sviluppo di competenze che gli permettano di crescere e realizzarsi appieno nel contesto in cui vivono. In tal senso, l'Associazione si impegna a colmare la "fame", non solo di cibo, ma anche di crescita integrale e di sviluppo critico delle persone verso cui è diretto il nostro intervento.

Oltre a sostenere progetti di cooperazione internazionale, L'Associazione si occupa anche di realizzare attività di sensibilizzazione, coinvolgimento della cittadinanza e promozione del volontariato nazionale o internazionale.

*(dal Documento di Buona Causa)*

## ATTIVITÀ DI INTERESSE GENERALE DI CUI ALL'ART. 5 RICHIAMATE NELLO STATUTO

Nel perseguimento dei fini previsti all'art. 4, l'Associazione, anche indirettamente tramite il sostegno ad altre associazioni senza scopo di lucro, nazionali ed estere, svolge a favore di terzi svantaggiati le attività di interesse generale (ex art. 5 del CTS ) illustrate di seguito:

A) attività di "beneficienza, sostegno a distanza o erogazione di beni o servizi a sostegno di persone svantaggiate" (art. 5 punto u del CTS), nell'ambito della solidarietà internazionale, che si concretizzano nella:

- realizzazione e gestione di scuole e mense in contesti internazionali caratterizzati da estrema povertà, associate ad opportuna attività di sensibilizzazione delle comunità destinatarie degli interventi sui temi dell'educazione scolare ed alimentare;
- realizzazione di attività di sensibilizzazione dei sostenitori dell'Associazione e della comunità locale sui temi della solidarietà internazionale, anche attraverso programmi di incontro nelle scuole e nei luoghi di riunione del nostro territorio;
- la promozione del volontariato dall'Italia al fine di affrontare le situazioni di bisogno e di diffondere la conoscenza diretta dei contesti socio-economici in cui opera l'associazione.

B) attività di "integrazione sociale dei migranti" (art. 5 punto r del CTS) nel nostro contesto locale, che si concretizza nella:

- realizzazione e gestione di corsi di lingua italiana, destinati a migranti con lo scopo di favorirne l'integrazione nel tessuto locale, anche attraverso attività laboratoriali di socializzazione interculturale;
- realizzazione di attività di sensibilizzazione dei sostenitori dell'Associazione e della comunità locale sui temi dell'accoglienza e dell'integrazione dei migranti e delle fasce di popolazione più emarginate, anche attraverso programmi di incontro nelle scuole e nei luoghi di riunione del nostro territorio;

C) "promozione e tutela dei diritti umani, civili, sociali e politici"(art. 5 punto w del CTS), con particolare riferimento agli utenti finali delle attività sopra menzionate.

(art. 4 bis dello Statuto);

## SEDI

Sede legale: via De Ruggiero, 14 - PISA

Sede operativa: via Pilla, 60 - PISA

## ATTIVITÀ SVOLTE

Nel perseguimento dei propri fini l'Associazione sostiene attualmente i seguenti progetti di solidarietà:

- a Juliaca (Perù) - l'Istituzione Educativa Giordano Liva con scuola materna, primaria e secondaria che fa capo all'Asociacion Civil Musuq Illary di Juliaca. Tale attività rappresenta la continuazione ed evoluzione del progetto di mensa e scuola costituito nel vicino paese di Caracoto nel 2012 che, fino al 2015 faceva capo all'Asociacion Civil Giordano Liva di Caracoto.

- a Pisa - una scuola di italiano per migranti, attiva dal 2006, con lo scopo di favorirne l'integrazione nel tessuto cittadino, oltre a varie attività di sensibilizzazione della comunità locale sui temi dell'integrazione dei migranti e delle fasce di popolazione più emarginate.

- a Satbise (Nepal) - la scuola UTTARGAYA PUBLIC ENGLISH SECONDARY SCHOOL; la ns. Associazione, dal 2018, contribuisce alla ricostruzione del complesso scolastico pesantemente danneggiato dal terremoto del 25 aprile 2015, insieme all'associazione "Per i bambini di Satbise" di Cenaia - PI (Associazione sciolta nel corso del 2022).

Nell'ambito dell'attività di sensibilizzazione sui propri temi, l'Associazione realizza anche laboratori didattici in alcune scuole primarie e secondarie di Pisa e provincia sui temi della cooperazione internazionale e dell'integrazione dei migranti.

**2)**

**DATI SUGLI ASSOCIATI O SUI FONDATORI E SULLE ATTIVITÀ SVOLTE NEI LORO CONFRONTI**

**Soci al 31.12.2022**

	Femmine	Maschi	TOTALE
SOCI ORDINARI	119	75	194
SOCI SOSTENITORI	38	27	65
<b>TOTALE SOCI</b>	<b>157</b>	<b>102</b>	<b>259</b>
<b>di cui VOLONTARI</b>	15	8	23

L'associazione non prevede lo svolgimento di alcuna attività specificatamente a favore dei soci.

**INFORMAZIONI SULLA PARTECIPAZIONE DEGLI ASSOCIATI ALLA VITA DELL'ENTE**

La partecipazione dei soci alla vita dell'Associazione trova la sua massima espressione nella partecipazione all'Assemblea dei soci, che si tiene almeno una volta all'anno in occasione dell'approvazione del rendiconto, convocata con almeno 15 giorni di anticipo a mezzo lettera cartacea e e-mail al fine di raggiungere il maggior numero di soci possibile. Già dall'assemblea di approvazione del Rendiconto 2019 (e come sarà anche per l'approvazione del presente Rendiconto) l'Assemblea è stata tenuta anche online su piattaforma Google Meet. Pur con tutti i mezzi messi a disposizione, la partecipazione all'Assemblea purtroppo è sempre stata piuttosto ridotta, situazione comune un po' a tutto il mondo associativo.

La partecipazione dei soci è sempre presente nelle varie attività proposte e nella loro vicinanza e sostegno rispetto ai progetti portati avanti dall'Associazione, per i quali il Direttivo e lo staff danno la massima comunicazione con tutti i mezzi disponibili.

**3)**

**CRITERI APPLICATI NELLA VALUTAZIONE DELLE VOCI DEL BILANCIO, NELLE RETTIFICHE DI VALORE E NELLA CONVERSIONE DEI VALORI NON ESPRESSI ALL'ORIGINE IN MONETA AVENTE CORSO LEGALE NELLO STATO**

Il Rendiconto per Cassa 2022 è stato redatto in conformità allo schema previsto dal DM 5/03/2020 per gli Enti del Terzo settore che conseguono ricavi sotto i 220 mila euro.

I dati contabili sono rilevati con "criterio di cassa" e pertanto non sono oggetto di criteri di valutazione diversi dalla effettiva variazione di cassa.

Tutti gli incassi e pagamenti sono effettuati in euro.

**EVENTUALI ACCORPAMENTI ED ELIMINAZIONI DELLE VOCI DI BILANCIO RISPETTO AL MODELLO MINISTERIALE**

Come previsto dalla normativa, sono state conservate tutte le voci del modello ministeriale di rendiconto, anche se per importi nulli.

Non sono stati effettuati accorpamenti di voci e, per maggiore trasparenza, la presente relazione dettaglia alcune voci principali e riporta anche il bilancio previsionale.

**4)**  
**IMMOBILIZZAZIONI**

L'associazione non detiene immobilizzazioni, se non attrezzature di ufficio di modesto valore unitario.

**5)**  
**PATRIMONIO NETTO**

Il patrimonio netto è costituito dagli avanzi di gestione, non prevede alcun vincolo di destinazione se non quello generico del perseguimento degli scopi associativi e in nessun caso potrà essere oggetto di distribuzione ai soci.

**6)**  
**DESCRIZIONE DEI DEBITI PER EROGAZIONI LIBERALI CONDIZIONATE**

nessuno

**7)**  
**ANALISI DELLE PRINCIPALI COMPONENTI DEL RENDICONTO DI CASSA ED  
EVOLUZIONE PREVEDIBILE DELLA GESTIONE E PREVISIONI DI MANTENIMENTO  
DEGLI EQUILIBRI ECONOMICI E FINANZIARI**

Tra le Entrate, la principale voce è costituita dai Contributi da Soggetti Privati (soprattutto da OPM Tavola Valdese ma anche dalla Diocesi di Pescia e dalla Fondazione Intesa Sanpaolo), seguita dalle erogazioni liberali e dal contributo 5 per mille.

Le Uscite principali sono costituite dal sostegno ai progetti di cooperazione internazionale in Nepal (quasi esclusivamente con fondi ricevuti dalla Tavola Valdese) e in Perù (a cui sono indirizzati anche i fondi erogati dalla Diocesi di Pescia) ed alle spese per dipendenti (voce "Personale").

Al di fuori delle attività di interesse generale, oltre a spese di supporto generale (13% delle uscite complessive), si evidenziano entrate ed uscite per attività occasionali di raccolta fondi (eventi e campagne di sensibilizzazioni) per importi modesti.

Si riporta di seguito un dettaglio delle voci principali del rendiconto con evidenza delle previsioni di entrate ed uscite che costituiscono il bilancio previsionale.

<b>BILANCIO CONSUNTIVO DETTAGLIATO</b>	<b>prev.2023</b>	<b>2022</b>	<b>2021</b>
<b>ENTRATE</b>	<b>123.150,00</b>	<b>108.576,77</b>	<b>106.664,54</b>
<b>A) ENTRATE DA ATTIVITÀ DI INTERESSE GENERALE</b>	<b>110.050,00</b>	<b>95.574,07</b>	<b>101.451,90</b>
1) Entrate da quote associative e apporti dei fondatori	1.900,00	1.550,00	2.420,00
4) Erogazioni liberali	20.800,00	18.990,70	23.093,00
(i) Erogazioni liberali da associati e fondatori	3.700,00	3.147,00	4.389,50
(ii) Erogazioni liberali da terzi	12.400,00	11.303,70	13.903,50
(iii) Erogazioni liberali SAD	4.700,00	4.540,00	4.800,00
5) Entrate del 5 per mille	20.000,00	20.413,74	20.930,37
6) Contributi da soggetti privati	67.350,00	51.231,21	49.588,58
8) Contributi da enti pubblici	0,00	0,00	1.600,00
10) Altre entrate (compensazioni/rimborsi su spese del personale)	0,00	3.388,42	3.819,95
<b>C) ENTRATE DA ATTIVITÀ DI RACCOLTA FONDI</b>	<b>9.000,00</b>	<b>8.940,84</b>	<b>3.910,00</b>
2) Entrate da raccolte fondi occasionali	9.000,00	8.940,84	3.910,00
<b>D) ENTRATE DA ATTIVITÀ FINANZIARIE E PATRIMONIALI</b>	<b>0,00</b>	<b>5,27</b>	<b>4,60</b>
<b>E) ENTRATE DI SUPPORTO GENERALE</b>	<b>4.100,00</b>	<b>4.056,59</b>	<b>1.298,04</b>
<b>USCITE</b>	<b>127.750,00</b>	<b>124.640,18</b>	<b>103.341,78</b>
<b>A) USCITE DA ATTIVITÀ DI INTERESSE GENERALE</b>	<b>98.900,00</b>	<b>99.980,56</b>	<b>82.932,55</b>
1) Materie prime, sussidiarie, di consumo e di merci	900,00	931,55	796,80
2) Servizi	23.500,00	9.703,23	11.545,30
(i) cooperazione internazionale	19.200,00	5.719,14	2.400,00
(ii) area migranti	4.000,00	3.682,09	6.960,62
(iii) assicurazione volontari	300,00	302,00	302,00
4) Personale	25.900,00	27.880,69	15.138,08
5) Uscite diverse di gestione	48.600,00	61.465,09	55.452,37
(i) supporto ordinario Progetto Perù	19.000,00	19.000,00	19.998,00
(ii) supporto straordinario Progetto Perù	0,00	0,00	5.815,82
(iii) supporto Progetto Nepal	29.600,00	42.365,09	28.638,55
(iv) supporto soggetti terzi		100,00	1.000,00
<b>C) USCITE DA ATTIVITÀ DI RACCOLTA FONDI</b>	<b>8.000,00</b>	<b>8.006,45</b>	<b>3.436,45</b>
2) Uscite per raccolte fondi occasionali	8.000,00	8.006,45	3.436,45
<b>E) USCITE DI SUPPORTO GENERALE</b>	<b>17.050,00</b>	<b>16.653,17</b>	<b>16.972,78</b>
1) Materie prime, sussidiarie, di consumo e di merci	1.200,00	1.147,14	1.327,29
2) Servizi	5.650,00	5.657,66	3.996,12
3) Godimento beni di terzi	8.000,00	7.912,40	6.000,00
03.010 - Canoni di locazione sede operativa		7.200,00	4.800,00
03.050 - Licenze d'uso software		262,40	
03.990 - Altre uscite per godimento beni di terzi		450,00	1.200,00
5) Altre uscite	2.200,00	1.935,97	5.649,37
<b>F) USCITE DA INVESTIMENTI IN IMMOBILIZZAZIONI</b>	<b>3.800,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>IMPOSTE</b>	<b>300,00</b>	<b>230,00</b>	<b>452,53</b>
14.020 - IRAP		230,00	276,53
<b>AVANZO/DISAVANZO DI GESTIONE</b>	<b>-4.900,00</b>	<b>-16.293,41</b>	<b>2.870,23</b>
<b>CASSA/BANCA FINALE</b>	<b>40.470,22</b>	<b>45.370,22</b>	<b>61.663,63</b>

Quanto alle previsioni di entrate e uscite per il 2023, si sottolinea in particolare la conferma del sostegno della Tavola Valdese che nel 2022 ha approvato nuovi contributi per circa € 57.000 per progetti da realizzare nel 2023 e 2024; il 2023 include anche parte di entrate e uscite relative ai progetti Scuola di Italiano e Nepal avviati nel 2022, entrambi con termine 31.03.2023.

Il sostegno ai progetti in Perù, in Nepal e della Scuola di Italiano, sono previsti sostanzialmente stabili a livello di budget, seppure dalla rappresentazione in bilancio (per cassa) appaiano in ridimensionamento per le diverse dinamiche di entrate e uscite.

Il 2023 è previsto chiudersi con un disavanzo di € 4.900 pure positivamente influenzato da slittamenti nelle rendicontazioni dei progetti che hanno determinato incassi per circa € 12.000 posticipati dal 2022 al 2023. Tale disavanzo porterà la disponibilità di cassa/banca ad € 40.470,22 (da € 45.370,22 al 31.12.2022).

## 8)

### DESCRIZIONE DELLA NATURA DELLE EROGAZIONI LIBERALI RICEVUTE

Le erogazioni liberali sono atti mediante i quali si ha un arricchimento dell'Associazione con corrispondente riduzione di ricchezza da parte del donante, effettuati per puro spirito di liberalità (cioè senza alcuna forma di costrizione o corrispettivo).

Le erogazioni liberali ricevute dall'Associazione, erogate da soci e non soci, sono generalmente di importo modesto e senza destinazione specifica. Alcune eccezioni vi sono state per liberalità di importo unitario più consistente.

Altra forma particolare di liberalità è costituita dal Programma di Sostegno a Distanza, in cui l'erogazione liberale viene registrata nella contabilità della nostra associazione e, tramite le associazioni partner in Perù e Nepal, utilizzata nell'ambito della nostra attività istituzionale, a tutto vantaggio dei bambini che sono i beneficiari finali del progetto. Le somme raccolte con il SAD vengono utilizzate, per il Perù, a parziale copertura del programma di "becas" (borse di studio) ed a parziale copertura del costo degli insegnanti e, per il Nepal a copertura delle rette della scuola UPESS per tre bambini e come contributo per le spese del college per altri 2 ragazzi usciti da UPESS.

## 9)

### NUMERO MEDIO DEI DIPENDENTI, RIPARTITO PER CATEGORIA

Dipendenti al 31.12.2022	Femmine	Maschi	TOTALE
Dirigenti	0	0	0
Impiegati	1	1	2
Altro	0	0	0
<b>TOTALE DIPENDENTI</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>2</b>

L'associazione, fino a marzo 2022 ha avuto una impiegata dipendente part time che ha seguito principalmente l'attività di cooperazione internazionale, oltre ad occuparsi di raccolta fondi istituzionale e, in misura minore, di altre attività di sensibilizzazione. Nei mesi successivi tali attività sono state svolte prima da un impiegato con contratto a tempo parziale e determinato fino a luglio 2022 e poi da altra impiegata con analogo contratto assunta in novembre 2022 e ancora in servizio alla data di redazione del bilancio.

Da marzo 2022 è stato assunto con contratto a tempo parziale e determinato un impiegato che negli anni precedenti aveva collaborato in modo discontinuo con l'associazione con contratti di lavoro parasubordinato;

tale lavoratore segue prevalentemente le attività inerenti la scuola di Italiano per migranti ed in particolare al progetto "Corsi Gratuiti di Italiano Seconda Lingua per Adulti Migranti dell'Associazione El Comedor Estudiantil Giordano Liva Onlus", finanziato dalla tavola Valdese con i fondi dell'8 per mille.

Nel 2022, hanno inoltre svolto la loro opera per l'Associazione due operatrici in Servizio Civile Regionale dal novembre 2021 al novembre 2022. Le mansioni prevalenti attribuite a tali operatrici sono state relative alle attività di comunicazione esterna, progettazione e monitoraggio dei progetti internazionali, eventi di raccolta fondi e insegnamento presso la Scuola di Italiano per migranti.

### NUMERO DEI VOLONTARI ISCRITTI NEL REGISTRO DEI VOLONTARI DI CUI ALL'ART. 17, COMMA 1, CHE SVOLGONO LA LORO ATTIVITÀ IN MODO NON OCCASIONALE

Gli iscritti nel registro dei volontari al 31.12.2022, che svolgono la loro attività in modo non occasionale, sono sintetizzabili come di seguito:

	Femmine	Maschi	TOTALE
Direttivo	4	3	7
Scuola di Italiano	8	2	10
Supporto generale/eventi	3	3	6
<b>TOTALE VOLONTARI</b>	<b>15</b>	<b>8</b>	<b>23</b>

### 10)

#### COMPENSI ALL'ORGANO DI AMMINISTRAZIONE, ALL'ORGANO DI CONTROLLO E AL SOGGETTO INCARICATO DELLA REVISIONE LEGALE

In ottemperanza a quanto disposto dalla normativa sulle Organizzazioni di Volontariato e dal ns. statuto, non sono stati corrisposti compensi a favore degli organi sociali e dei soci; i rimborsi spese sono stati di importo non rilevante e comunque strettamente legati all'attività associativa.

### 11)

#### OPERAZIONI REALIZZATE CON PARTI CORRELATE

Le operazioni concluse dall'Associazione con parti correlate sono relative al versamento di liberalità (quote associative, contributi, sad, ecc.) da parte di componenti del Consiglio Direttivo o di dipendenti, del tutto analoghe a liberalità ricevute da altri soggetti e pertanto senza alcun vantaggio a favore del donante.

### 12)

#### PROPOSTA DI DESTINAZIONE DELL'AVANZO O DI COPERTURA DEL DISAVANZO

L'Associazione ha da sempre destinato l'avanzo di esercizio ad incremento del proprio patrimonio da destinare al perseguimento dei fini associativi, senza specifici vincoli predefiniti. Parimenti il patrimonio sarà ridotto di eventuali disavanzi di gestione.

## 13)

### ILLUSTRAZIONE DELLA SITUAZIONE DELL'ENTE E DELL'ANDAMENTO DELLA GESTIONE

#### Attività di Interesse Generale

Nel corso del 2022 sono state conseguite Entrate da Attività di Interesse Generale per cpl. € 95.574,07, a fronte di uscite per € 99.980,56, con un disavanzo di € 4.406,49. Le principali entrate sono costituite da contributi da soggetti privati per € 51.231,21 (di cui € 41.453,60 dalla Tavola Valdese per il progetto in Nepal e per la Scuola di Italiano) da contributi 5 per mille per cpl. € 20.413,74 ed € 18.990,70 di erogazioni liberali (tra cui € 4.540 per SAD). Le principali Uscite sono costituite dai fondi inviati al progetto in Nepal per € 42.365,09 e al progetto in Perù per € 19.000,00.

Si segnala in particolare che i citati trasferimenti in Nepal e Perù, per cpl. € 61.365,09 sono ricompresi nella voce "Uscite diverse di Gestione" e ne rappresentano la quasi totalità. Per il progetto in Nepal sono stati spesi altri € 2.732,00 per il compenso del monitor locale del progetto (riportate nella spesa per "Servizi").

Le indicazioni sopra riportate mirano a descrivere le principali voci del rendiconto ma non sono esaustive rispetto ai costi sostenuti sulle varie aree di attività (Perù, Nepal e Scuola di Italiano) poiché tali costi sono in buona parte inclusi nelle varie poste di bilancio.

L'attività dell'Associazione poggia su un sostegno ormai consolidato e determinante da parte della Tavola Valdese che fin dal 2013, attraverso l'impiego di fondi derivanti dall'8 per mille, sostiene stabilmente le nostre attività con contributi crescenti, inizialmente destinati alla scuola di Italiano a cui dal 2018 si è aggiunto anche il sostegno dei progetti di cooperazione internazionale. Elemento caratterizzante del sostegno della Tavola Valdese, oltre alle importanti somme ricevute, è proprio la continua conferma del proprio supporto che, oltre ad essere un attestato di fiducia, è anche fondamentale per la programmazione dei nostri interventi.

Dal 2018 la Diocesi di Pescia eroga all'Associazione un contributo destinato al progetto in Perù che ci consente di incrementare il numero di bambini beneficiari di borse di studio.

Nel 2021 è stata avviata una collaborazione con l'associazione Bhalobasa di Perignano, operante nel settore della cooperazione internazionale con progetti prevalentemente in Africa e India, finalizzata a condividere esperienze, attività e progetti, a vantaggio di entrambe le realtà. Tale collaborazione è iniziata con il loro coinvolgimento nel progetto in Nepal e anche con la condivisione della nostra sede operativa, sicuri che anche la vicinanza fisica possa favorire una maggiore conoscenza reciproca e collaborazione.

#### Attività di Raccolta Fondi

L'attività di raccolta fondi ha contabilizzato entrate per € 8.940,84 ed Uscite per € 8.006,45, per un avanzo di € 934,39, segnata decisamente dalle restrizioni imposte dalla pandemia.

#### Attività di Supporto Generale

Le attività di supporto generale hanno contabilizzato uscite per € 16.653,17 ed entrate per € 4.056,59 per vari rimborsi, per un saldo di € -12.596,58, in riduzione di circa il 20% rispetto all'anno precedente.

#### RISULTATI DELLA GESTIONE

Le Attività di Interesse Generale hanno generato un disavanzo di € 4.406,49 che, sommato all'avanzo delle attività di Raccolta Fondi per € 934,39, dedotte le spese nette per attività di supporto generale per € 12.596,58 ed altre residuali entrate e uscite (per cpl. € -224,73) per imposte e interessi bancari, portano ad un disavanzo complessivo di € 16.293,41.

Al 31.12.2022 il saldo finale delle disponibilità di fondi liquidi ammonta ad € 45.370,22 a fronte di € 61.663,63 presenti al 31.12.2021.

## 14)

### INDICAZIONE DELLE MODALITÀ DI PERSEGUIMENTO DELLE FINALITÀ STATUTARIE, CON SPECIFICO RIFERIMENTO ALLE ATTIVITÀ DI INTERESSE GENERALE

#### **Attività di cooperazione internazionale - Perù**

Il progetto educativo di Juliaca (Perù) è frutto della collaborazione con l'Asociacion Civil Musuq Illary di Juliaca, iniziata con l'accordo di cooperazione firmato nel settembre 2015 per la gestione ed il potenziamento del progetto educativo precedentemente portato avanti dall'Asociacion Civil Giordano Liva di Caracoto. Il progetto accoglie bambini e ragazzi dalla scuola materna fino al 5° anno di scuola secondaria (da 3 a 18 anni) ed ha subito pesantemente gli effetti della pandemia da Covid-19. La scuola è stata chiusa a marzo 2020 con l'imposizione del lockdown e successivamente le lezioni sono state svolte in modalità online, anche durante tutto l'anno 2021; nel mese di marzo 2022 ha riaperto in modalità mista, parte in presenza e parte online. Il numero di studenti nel 2022 è rimasto regolare, intorno a 230 studenti in linea con l'anno precedente. Nel 2022 il sostegno della ns. Associazione al progetto si è concretizzato come contributo ordinario per "becas" (fondi destinati a coprire parte dei costi per i compensi degli insegnanti ed a facilitare l'accesso alla scuola attraverso riduzioni della retta da parte di bambini provenienti da famiglie numerose o in particolari situazioni di necessità) e per tale obiettivo sono stati stanziati dalla nostra associazione €15.000; sempre per la stessa finalità abbiamo inviato € 4.000 ricevuti da parte della Diocesi di Pescia.

#### **Attività di cooperazione internazionale – Nepal**

Nel 2022 le attività della scuola sono andate avanti con regolarità ed è stato dato corso al progetto Health - Tris approvato nel 2021 dalla Tavola Valdese per un contributo di € 42.662,90, per proseguire nelle attività di ricostruzione degli edifici della scuola, insieme ad una valutazione dello stato nutrizionale dei bambini/e. Il progetto è ancora in corso alla data di bilancio (termina il 31.03.2023) ed è stato caratterizzato finalmente dalla realizzazione delle due missioni di monitoraggio previste, che per il progetto dell'anno precedente la pandemia non aveva reso possibili. Le missioni hanno rappresentato un momento fondamentale di riflessione sull'andamento del progetto, sugli aspetti positivi e sugli aspetti invece da migliorare su cui il Consiglio Direttivo e lo Staff hanno lavorato per continuare e migliorare la qualità del ns. intervento, anche reindirizzando parte delle attività originariamente previste sul successivo progetto già approvato dalla Tavola Valdese (da realizzare nel 2023-24), di concerto con il soggetto finanziatore e con i partner.

#### **Attività con i migranti - PISA**

A settembre 2021 l'Associazione ha ripreso in presenza le attività della Scuola di Italiano per Migranti. Si sono attivate tre classi nel consueto orario serale presso 2 locali messi a disposizione presso la Chiesa Valdese di Pisa e una classe per sole donne nella mattina presso la sede operativa della nostra Associazione (quest'ultima fino a maggio 2022). Si è deciso di sospendere le limitazioni dovute alla pandemia da Covid.

L'Associazione, con i fondi Otto per Mille della Tavola Valdese, ha realizzato nel 2022 Lo Zaino del Maestro 9 – Percorso di formazione gratuito per insegnanti di italiano L2 a migranti adulti, il nostro consueto corso di formazione, a cui hanno partecipato circa 20 persone. Il secondo corso di formazione previsto dal progetto è invece slittato ai primi mesi del 2023.

#### **Laboratori di educazione interculturale – PISA**

Dopo i problemi connessi alla pandemia da Covid – 19, nel corso dell'anno 2022 è stato realizzato un solo laboratorio presso il liceo Buonarroti. I laboratori rappresentano un importante canale per far arrivare il

nostro messaggio ai più giovani e pertanto è auspicabile che questa attività venga potenziata fin dal prossimo anno scolastico.

### 15)

**INFORMAZIONI E RIFERIMENTI IN ORDINE AL CONTRIBUTO CHE LE ATTIVITÀ DIVERSE FORNISCONO AL PERSEGUIMENTO DELLA MISSIONE DELL'ENTE E L'INDICAZIONE DEL CARATTERE SECONDARIO E STRUMENTALE DELLE STESSE**

L'Associazione non ha finora svolto "attività diverse".

### 16)

#### DESCRIZIONE DELL'ATTIVITÀ DI RACCOLTA FONDI

L'Associazione realizza annualmente varie attività occasionali di sensibilizzazione e raccolta fondi come cene sociali, banchetti della solidarietà e soprattutto l'evento annuale di Solidarista che raccoglie concerti, mostre fotografiche e varie attività di presentazione dei progetti dell'Associazione e di sensibilizzazione verso i temi a cui si ispira.

Altra attività importante è la diffusione del calendario dell'Associazione che viene distribuito nell'approssimarsi delle festività natalizie nei vari eventi calendarizzati e soprattutto attraverso la nostra rete informale di soci e simpatizzanti; gli introiti della distribuzione arrivano poi nei mesi successivi sia per contanti che per bonifico bancario. Le entrate ed uscite relative alla campagna, sono pertanto presenti nei mesi a cavallo della fine dell'anno e, pertanto, suddivisi in due rendiconti annuali.

In particolare l'evento di Solidarista, per la sua 21a edizione, è tornato in presenza con varie attività di intrattenimento e sensibilizzazione in Piazza Martiri della Libertà a Pisa dopo che nel 2020 e nel 2021, causa pandemia, era stato realizzato attraverso varie attività online.

Le varie attività di raccolta fondi sono sempre state realizzate più nell'ottica della sensibilizzazione e del tener viva l'immagine dell'Associazione verso il nostro pubblico, che come raccolta fondi diretta che è sempre stata contenuta rispetto all'impegno profuso.

#### RENDICONTO SPECIFICO PREVISTO DAL CO. 6, ART. 87 DEL D.LGS. N. 117/2017 E S.M.I.

Si riporta di seguito il dettaglio delle entrate e uscite realizzate con le varie attività:

Raccolta	Data inizio	Data fine	Descrizione	ENTRATE	USCITE	SALDO
Distribuzione Calendario 2022 - 2a parte	01/01/2022	31/05/2022	Distribuzione del calendario dell'Associazione realizzata direttamente da soci e sostenitori che distribuiscono il calendario tra propri amici e parenti, personalmente e senza alcuna attività organizzata.	325,00	0,00	325,00
Distribuzione Calendario 2023 - 1a parte	15/11/2022	31/12/2022	Per comodità contabile, la raccolta fondi per la distribuzione dei calendari viene suddivisa in due parti, in base all'anno in cui le entrate e uscite si realizzano. Questo, sempre nell'unitarietà dalla campagna di distribuzione del calendario che normalmente avviene tra il mese di novembre e quello di	2.685,00	2.293,60	391,40
Solidarista 2022	11/06/2022	11/06/2022	Festa annuale dell'Associazione	3.783,44	5.182,85	-1.399,41
Banchetto Redipuglia 14.11.2022	14/11/2022	14/11/2022	banchetto, dove incontrare soci e sostenitori vecchi e nuovo per illustrare le attività dell'Associazione	670,00	0,00	670,00
Banchetto al Mercatino del Riuso - Piazza S. Caterina	20/11/2022	20/11/2022	banchetto all'interno del Mercatino del Riuso di Pisa, in Piazza S.Caterina, dove incontrare i soci e sostenitori e raccontare i progressi delle attività e dei progetti	390,40	0,00	390,40
Cena Sociale dicembre 2022	17/12/2022	17/12/2022	cena sociale con banchetto dove incontrare i soci e sostenitori e raccontare i progressi delle attività e dei progetti	1.087,00	530,00	557,00
<b>TOTALI</b>				<b>8.940,84</b>	<b>8.006,45</b>	<b>934,39</b>

## **17)** **CONCLUSIONI**

Dopo il 2020 ed il 2021 pesantemente penalizzati dalla pandemia, il 2022 è stato un anno di graduale ritorno alla normalità per i nostri progetti, incluse le missioni di monitoraggio sul progetto in Nepal, fondamentali per capire pregi e difetti del progetto e reindirizzarne di conseguenza le attività.

L'Associazione continua a portare avanti i suoi progetti ed a mantenere alta l'attenzione dei propri sostenitori sui temi che ne costituiscono la missione. Questo è stato possibile grazie soprattutto al crescente sostegno da parte della Tavola Valdese, principale partner-finanziatore dell'Associazione, ma anche alla fiducia che ci viene accordata da altre istituzioni e da ogni singolo socio o sostenitore che accompagna l'Associazione nel suo cammino.

Il Consiglio Direttivo ringrazia per la fiducia e l'impegno di tutti i soci e sostenitori dell'Associazione, invitando l'Assemblea all'approvazione del presente bilancio.

La Presidente

*Antonella Masoni*

